



ZP.271.2.2022.W1



Kamienica, 2022-03-10

Gmina Kamienica
34-608 Kamienica 420

Uczestnicy postępowania

WYJAŚNIENIA TREŚCI SIWZ

dot.: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego. Numer sprawy: ZP.271.2.2022
Nazwa zadania: **Regulacja gospodarki wodno – ściekowej w Gminie Kamienica, etap I budowa przydomowych oczyszczalni ścieków w Zalesiu**

W odpowiedzi na skierowane do zamawiającego zapytania dotyczące SIWZ, **informujemy:**

1. W SWZ Zamawiający wymaga, aby oferowane urządzenia były zgodne z normą PN-EN 12566-3+A2:2013.

Czy w związku z powyższym Zamawiający będzie wymagał, aby raport z badania efektywności oczyszczania potwierdzał, że ścieki surowe dopływające do oczyszczalni podczas badań efektywności oczyszczania muszą się mieścić w przedziałach określonych w pkt B 3.2 normy PN-EN 12566-3+A2:2013 tj.:

- | | |
|------------------------|---|
| a) BZT ₅ | od 150 mg O ₂ /l do 500 mg O ₂ /l lub |
| b) ChZT | od 300 mg O ₂ /l do 1000 mg O ₂ /l |
| c) Zawiesina: | od 200 mg/l do 700 mg/l |
| d) NK: | od 25 mg/l do 100 mg/l lub |
| e) NH ₄ -N: | od 22 mg/l do 80 mg/l |
| f) P – fosfor ogólny: | od 5 mg/l do 20 mg/l. |

Odp. 1 Zamawiający wymaga wykonania badań ścieków przez akredytowane laboratorium, w ilościach podanych w SIWZ co roku w ilościach podanych w SIWZ (w całym okresie gwarancji).

2. Czy Zamawiający uzna za równoważne przydomowe oczyszczalnie ścieków pracujące w technologii SBR lub osadu czynnego oznakowane znakiem CE oraz wykonane zgodnie ze wskazaną przez Zamawiającego normą PN-EN 12566-3+A2:2013, spełniające wymagania Zamawiającego dotyczące m.in. efektywności oczyszczania określone w rozporządzeniu Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1311)?

Odp. 2 Zamawiający NIE uzna za równoważne przydomowe oczyszczalnie ścieków pracujące w technologii SBR lub osadu czynnego oznakowane znakiem CE oraz wykonane zgodnie ze wskazaną przez Zamawiającego normą PN-EN 12566-3+A2:2013

3. W SWZ Zamawiający wymaga, aby oferowane urządzenia były zgodne z normą PN-EN 12566-3+A2:2013.

W związku z powyższym czy Zamawiający będzie wymagał, aby raport z badania skuteczności oczyszczania wykonany zgodnie z wymaganiami w/w normy zawierał informację o częstotliwości wywozu osadu oraz informację o zużytej energii elektrycznej (energochłonności), która zgodnie z pkt B.5 Raport z badań normy PN-EN 12566-3+A2:2013



musi być określona w trakcie badania skuteczności oczyszczania?

Norma PN-EN 12566-3+A2:2013

Pkt B.5 Raport z badań

Raport powinien zawierać przynajmniej informacje podane poniżej:

- d) informację dotyczącą wszystkich działań związanych z obsługą i naprawami przeprowadzonymi w trakcie badań, łącznie z szczegółami dotyczącymi częstotliwości usuwania osadów, ich ilości i objętości;*
- e) informację dotyczącą energii elektrycznej zużytej w trakcie badań*

Odp. 3 Tak Zamawiający będzie wymagał raportów i informacji zgodnie z normą.

4. W SWZ Zamawiający wymaga, aby oferowane urządzenia były zgodne z normą PN-EN 12566-3+A2:2013.

Czy w związku z powyższym Zamawiający będzie wymagał (zgodnie z normą PN-EN 12566-3+A2:2013 pkt B.3.4.3 *Odprowadzenie przepływu szczytowego*), aby oferowana przez Wykonawcę oczyszczalnia była poddana testom zgodnie z w/w pkt normy.

B.3.4.3 Odprowadzenie przepływu szczytowego

Odprowadzenie przepływu szczytowego należy wykonać jeden raz w tygodniu tylko podczas etapu OBCIĄŻENIE NOMINALNE według Tablicy B.4. Odprowadzenie przepływu szczytowego nie powinno być wykonane w dniu przewidzianym na przerwę w dostawie energii elektrycznej.

Jeden przepływ szczytowy do odprowadzenia stanowi objętość 200 l badanego dopływu, który powinien być odprowadzony, dodaną do przepustowości dobowej w ciągu 3 min na początku okresu, kiedy przepustowość jest równa 40 % przepustowości dobowej.

Tablica B.4 – Liczba odprowadzeń przepływu szczytowego

Nominalna przepustowość hydrauliczna QN	Liczba odprowadzeń przepływu szczytowego
$QN \leq 0,6 \text{ m}^3/\text{d}$	1
$0,6 < QN \leq 1,2 \text{ m}^3/\text{d}$	2
$1,2 < QN \leq 1,8 \text{ m}^3/\text{d}$	3
$QN > 1,8 \text{ m}^3/\text{d}$	4

Odp. 4 Zamawiający będzie wymagał (zgodnie z normą PN-EN 12566-3+A2:2013 pkt B.3.4.3 *Odprowadzenie przepływu szczytowego*), aby oferowana przez Wykonawcę oczyszczalnia była poddana testom zgodnie z w/w pkt normy.

5. Czy Zamawiający uzna tunele rozsączające za równoważne dla wymaganych studni chłonnych?

Odp. 5 Zamawiający nie uzna tuneli rozsączających za równoważne dla wymaganych studni chłonnych

6. Czy Zamawiający uzna za równoważne przydomowe biologiczne oczyszczalnie ścieków o następującej przepustowości hydraulicznej:
- a. dla oczyszczalni o przepustowości $0,60 \text{ m}^3/\text{d}$ – oczyszczalnię $0,75 \text{ m}^3/\text{d}$
 - b. dla oczyszczalni o przepustowości $0,90 \text{ m}^3/\text{d}$ – oczyszczalnię $1,05 \text{ m}^3/\text{d}$
 - c. dla oczyszczalni o przepustowości $1,20 \text{ m}^3/\text{d}$ – oczyszczalnię $1,35 \text{ m}^3/\text{d}$.



Odp. 6 Zamawiający uzna za równoważne przydomowe biologiczne oczyszczalnie ścieków o następującej przepustowości hydraulicznej:

- a. dla oczyszczalni o przepustowości $0,60 \text{ m}^3/\text{d}$ – oczyszczalnię $0,75 \text{ m}^3/\text{d}$
- b. dla oczyszczalni o przepustowości $0,90 \text{ m}^3/\text{d}$ – oczyszczalnię $1,05 \text{ m}^3/\text{d}$
- c. dla oczyszczalni o przepustowości $1,20 \text{ m}^3/\text{d}$ – oczyszczalnię $1,35 \text{ m}^3/\text{d}$.

7. W Rozdziale 8 SWZ w ramach przedmiotowych środków dowodowych Zamawiający wymaga: 4) dokumentów, wynikających z przepisów Normy PN-EN 12566-3:2005+A2:2013 w zakresie reakcji na ogień oraz wydzielenia substancji niebezpiecznych.

Czy Zamawiający mógłby rozważyć rezygnację z tego wymagania? Wydzielanie substancji niebezpiecznych jest „Właściwością niedeklarowaną” (NPD), więc nie można wymagać dokumentów dotyczących tych właściwości.

Odp. 7 Zamawiający rezygnuje z wymagania dokumentów, wynikających z przepisów Normy PN-EN 12566-3:2005+A2:2013 w zakresie reakcji na ogień oraz wydzielenia substancji niebezpiecznych W związku z powyższym usunięto ppkt. 4 w rozdziale 8 SWZ oraz zmodyfikowano ogłoszenie o zamówieniu. W dniu 10.03.2022 r. opublikowano zmodyfikowaną SWZ oraz zmienione ogłoszenie o zamówieniu.

8. Czy Zamawiający mógłby zweryfikować załącznik nr 2 do SWZ? Z jego treści wynika, że dotyczy postępowania „Modernizacja dróg gminnych w Gminie Kamienica”.

Odp. W dniu 02.03.2022 r. opublikowano poprawiony załącznik nr 2 do SWZ na stronie internetowej prowadzonego postępowania: <https://bip.malopolska.pl/ugkamienica>, www.kamienica.net.pl

9. Czy Zamawiający mógłby podać termin realizacji zamówienia w miesiącach?

Określenie terminu datą dzienną (do 31 października 2022 r.) powoduje, że wykonawca nie wie, ile czasu będzie miał faktycznie na wykonanie umowy, ponieważ zależy to też od terminu zawarcia umowy.

Zgodnie z art. 436 pkt 1 Prawa zamówień publicznych termin powinien być podany w miesiącach lub tygodniach.

Odp. 9 Zamawiający nie może wskazać terminu realizacji zamówienia w miesiącach. Zgodnie z art. 436 pkt 1 Prawa zamówień publicznych wskazanie daty wykonania umowy jest możliwe w przypadku zaistnienia uzasadnionej obiektywnej przyczyny. Zamówienie objęte niniejszym postępowaniem jest współfinansowane w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 i zgodnie z umową o dofinansowanie Zamawiający posiada ściśle określony termin na rozliczenie przedmiotowego zadania. W związku z powyższym zachodzi uzasadniona podstawa do określenia terminu wykonania zamówienia datą dzienną.

10. Proszę o wyjaśnienie, o jakiej dokumentacji jest mowa w § 3 ust. 7 pkt 1 projektu umowy? Czy Zamawiający mógłby udostępnić tę dokumentację przed terminem złożenia ofert?

Odp. 10. Zapis § 4 ust 1 projektu umowy wskazany powyżej został usunięty z projektu umowy. W dniu 10.03.2022 r. opublikowano zmodyfikowany załącznik nr 7 do SWZ.

11. Proszę o wyjaśnienie zasad płatności wynagrodzenia określonych w § 4 ust 1 projektu umowy („płatne do wysokości środków w każdym roku realizacji zamówienia”).



Odp. 11 Zapis § 4 ust 1 projektu umowy wskazany powyżej został usunięty z projektu umowy. W dniu 10.03.2022 r. opublikowano zmodyfikowany załącznik nr 7 do SWZ.

12. Proszę o wyjaśnienie rozbieżności w zakresie zasad przeprowadzania corocznych przeglądów gwarancyjnych.

Zgodnie z Rozdziałem 3 ust. 13 SWZ, wykonanie przeglądu jest **obowiązkiem** wykonawcy, a z treści § 10 ust. 19 projektu umowy wynika, że przeglądy **mogą być przeprowadzane** (a więc nie muszą). Proszę o jednoznaczne potwierdzenie, czy wykonanie corocznych przeglądów jest obowiązkowe.

Odp. 12 Wykonanie corocznych przeglądów jest obowiązkowe. Zamawiający zmodyfikował zapis § 10 ust. 19 projektu umowy. W dniu 10.03.2022 r. opublikowano zmodyfikowany załącznik nr 7 do SWZ.

13. Proszę o doprecyzowanie postanowień umowy w zakresie terminów przeprowadzania odbiorów częściowych, tzn. kiedy wykonawca może zgłosić gotowość do odbioru częściowego – czy np. po zakończeniu każdego miesiąca albo po wykonaniu np. 10 oczyszczalni.

Odp. 13 Zamawiający wprowadził do § 8 ust.3 projektu umowy następujący zapis: Wykonawca zawiadomi Zamawiającego w formie pisemnej o gotowości do odbioru częściowego po wykonaniu 26 przydomowych oczyszczalni. W dniu 10.03.2022 r. opublikowano zmodyfikowany załącznik nr 7 do SWZ.

W związku z udzielonymi wyjaśnieniami, Zamawiający zmienia SWZ w ten sposób, że:
- rozdział 8 pkt 1 ppkt 4 został usunięty.

W pozostałym zakresie SWZ pozostaje bez zmian.

Zmodyfikowana SWZ została opublikowana na stronie internetowej prowadzonego postępowania :
<https://bip.malopolska.pl/ugkamienica> , www.kamienica.net.pl

Zatwierdził
/podpisano elektronicznie/
Wójt Gminy Kamienica
dr Władysław Sadowski